



Telefony konferencyjne na każdą sytuację

# Konftel 300

## Instrukcja użytkownika



# OmniSound®




Do wszystkich telefonów Konftel wbudowana jest nasza opatentowana technologia OmniSound®, zapewniając krystalicznie czystą transmisję głosu. Obecnie korzystamy z kolejnego poziomu OmniSound®.

OmniSound® 2.0 zapewnia w telefonach Konftel jeszcze lepszą jakość transmisji audio. Tak jak OmniSound® full duplex dla optymalnej obsługi audio OmniSound® 2.0 wykorzystuje mikrofon dookólny i trzy głośniki.

OmniSound® 2.0 jest wzbogacony w innowacyjne funkcje – tłumienie szumów minimalizuje rozpraszające szумы tła, szerokopasmowa transmisja głosu oferuje 7 kHz podczas rozmów VoIP, a equaliser umożliwia dostosowanie poziomów dźwięku podczas spotkania.



Konftel AB niniejszym deklaruje, że to urządzenie konferencyjne jest zgodne ze wszystkimi obowiązującymi wymaganiami i innymi odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

<b>OSTRZEŻENIE:</b> W celu zmniejszenia ryzyka pożaru lub niebezpieczeństwa porażenia chronić to urządzenie przed deszczem i wilgocią.	
 <b>PRZESTROGA</b> RYZIKO PORAŻENIA ELEKTRYCZNEGO, NIE OTWIERAĆ	 Symbol błyskawicy ma na celu ostrzeżenie o występowaniu w obudowie tego produktu niez izolowanego niebezpiecznego napięcia, które może mieć wystarczającą wielkość, by stanowić groźbę porażenia elektrycznego. Nie otwierać obudowy tego produktu.
<b>PRZESTROGA:</b> W CELU ZMNIEJSZENIA RYZYKA PORAŻENIA ELEKTRYCZNEGO NIE ZDEJMOWAĆ POKRYWY LUB ŚCIANKI TYLNEJ. WEWNĄTRZ NIE MA CZĘŚCI OBSŁUGIWANYCH PRZEZ UŻYTKOWNIKA. PATRZ: OBSŁUGA SERWISOWA – WYKWAŁFIKOWANY PERSONEL	 Symbol wykrzyknika ma na celu informować, że ważne Instrukcje obsługi i konserwacji są zawarte w literaturze towarzyszącej temu produktowi.

<b>Opis</b>	<b>2</b>	<b>Ustawienia</b>	<b>26</b>
Opis ogólny .....	2	Wybieranie języka .....	26
Klawiatura .....	4	Wyłączanie dźwięku klawiatury .....	26
<b>Podłączenia</b>	<b>5</b>	Ustawianie daty i czasu .....	26
Rozpakowanie .....	5	Ustawianie poziomu głośności dzwonka ..	27
Podłączanie i instalowanie .....	5	Ustawianie czasu trwania Flash (R-pulse)	28
Opcje połączeń .....	6	Ustawianie czułości mikrofonu przy	
<b>Odbieranie i nawiązywanie połączeń</b>	<b>7</b>	podłączonym telefonie komórkowym lub	
Odbieranie połączenia .....	7	DECT .....	28
Kończenie rozmowy .....	7	Regulacja dźwięku (equalizer) .....	29
Nawiązywanie połączenia .....	7	Ustawienia podłączania urządzeń	
Nawiązywanie połączeń trójstronnych	7	zewnętrznych (Aux) .....	29
na linii analogowej .....		Zmiana tekstu na ekranie wyświetlacza ...	29
Połączenia VoIP .....	9	Resetowanie .....	30
Połączenia za pomocą telefonów DECT		Rejestrowanie / Nagrywanie	
i GSM.....	10	telekonferencji .....	30
<b>Podczas połączenia</b>	<b>11</b>	Sprawdzanie statusu .....	30
Regulacja głośności głośnika .....	11	<b>Aktualizacja oprogramowania</b>	<b>31</b>
Czasowe zawieszanie połączenia	11	Instalowanie Konftel PC Suite .....	31
Przełączanie linii podczas połączenia	12	Aktualizacja oprogramowania .....	31
<b>Asystent konferencji</b>	<b>13</b>	Aktualizacja z nowymi funkcjami.....	31
Tworzenie grup konferencyjnych .....	13	<b>Opcjonalne akcesoria</b>	<b>32</b>
Nawiązywanie połączeń z grupą		<b>Usuwanie usterek</b>	<b>33</b>
konferencyjną .....	13	<b>Dane techniczne</b>	<b>34</b>
Nawiązywanie połączeń wielostronnych	14	<b>Obsługa serwisowa i gwarancja</b>	<b>36</b>
Wyświetlanie nazwisk uczestników grup			
konferencyjnych .....	15		
Edytowanie grup konferencyjnych .....	15		
Usuwanie grup konferencyjnych .....	16		
Ustawienia asystenta konferencji .....	16		
Wyświetlanie statusu asystenta konferencji	17		
<b>Książka telefoniczna</b>	<b>18</b>		
Wyszukiwanie kontaktów .....	18		
Dodawanie kontaktów .....	18		
Edytowanie kontaktów .....	19		
Usuwanie kontaktów .....	19		
Wyświetlanie statusu książki telefonicznej	20		
<b>Rejestrowanie</b>	<b>21</b>		
Rozpoczęcie rejestrowania .....	21		
Zakończenie rejestrowania .....	21		
Funkcja wyciszania (MUTE) .....	21		
Wstrzymanie (Hold).....	21		
Odsłuchiwanie nagrania .....	22		
Zarządzanie nagraniami .....	23		
Ustawienie sygnalizacji nagrywania.....	24		
Wyświetlanie statusu rejestrowania .....	25		

### OPIS OGÓLNY

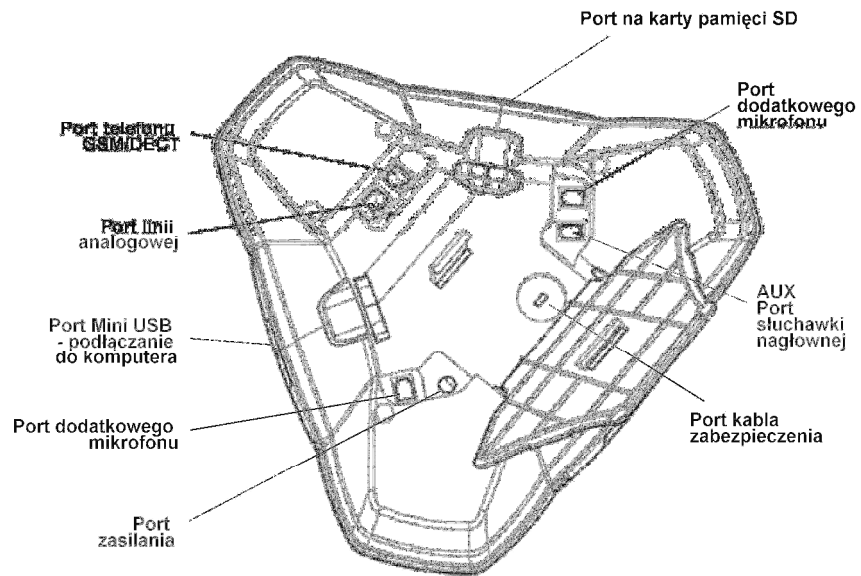
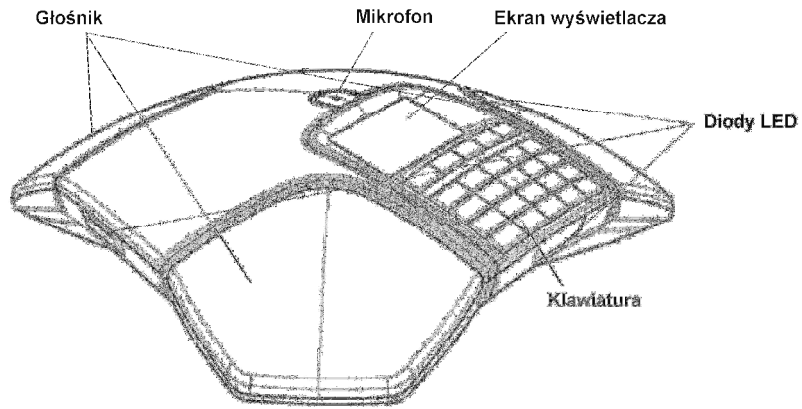
Telefon konferencyjny Konftel 300 posiada wiele innowacyjnych cech:

- Nowa generacja technologii dźwięku OmniSound® 2.0.
- Port USB do połączeń z komputerem w celu nawiązywania połączeń VoIP.
- Przełączanie i łączenie trzech różnych technologii – analogowej, USB, bezprzewodowej (GSM/DECT).
- Asystent telekonferencji do łatwego zestawiania połączeń wielostronnych.
- Rejestrowanie i odsłuchiwanie spotkań na kartach pamięci SD.
- Opcjonalne dodatkowe mikrofony do większych pomieszczeń.
- Opcjonalna słuchawka bezprzewodowa lub system PA (podłączania nagłośnienia).
- Dodatkowe oprogramowanie z nowymi funkcjami, pobierane przez Internet.
- 2 lata gwarancji.

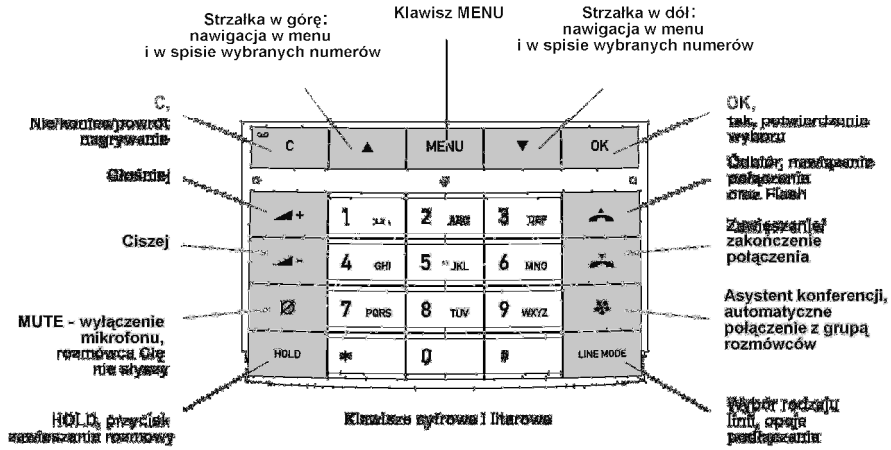
Konftel 300 został zaprojektowany z myślą o przyszłości, tak więc pojawiać się będą dodatkowe pomocne funkcje, które można pobierać z Internetu.

### OBSŁUGA KONSERWACYJNA

Czyścić urządzenie miękką, suchą szmatką. Nigdy nie używać płynów.



### KLAWIATURA



#### Pisanie tekstu

Każdy przycisk zawiera litery i znaki – więcej niż te pokazane na przyciskach (patrz: ilustracja poniżej). Aby zmienić na inny znak, trzeba naciskać kilkakrotnie ten sam przycisk. Jeżeli pod tym samym przyciskiem są dwie litery, które chcemy wprowadzić jedna za drugą, przed wprowadzeniem drugiej litery należy zrobić niewielką przerwę.

W celu usunięcia ostatnio wprowadzonej litery nacisnąć przycisk **C**.

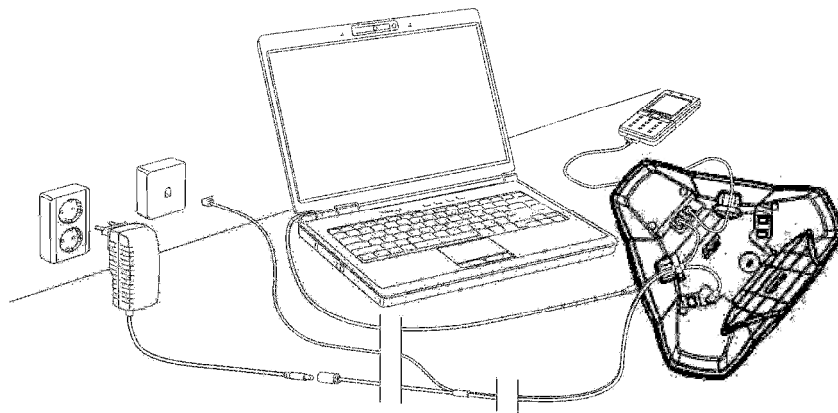
1 sp.	(spacja) . – 1	2 ABC	A B C Ä Å À 2	3 DE	D E F É È 3
4 GHI	G H I 4	5 JKL	J K L 5	6 MN	M N O Ö Ø Ñ 6
7 PQRS	P R S 7	8 TUV	T U V Ü Ú 8	9 WXYZ	W X Y Z 9
*		0	0	#	

**ROZPAKOWANIE**

- ⇒ Sprawdzić, czy w paczce zawarte są wszystkie części. Jeżeli brakuje którejkolwiek części, proszę skontaktować się ze sprzedawcą.
  - Telefon konferencyjny Konftel 300
  - Zasilacz pasujący do standardowego gniazdka
  - Kabel o długości 7,5 m do podłączania zasilania i linii
  - Kabel USB o długości 1,5 m
  - Wtyczki pośrednie do podłączania analogowego
  - Skrócone instrukcje obsługi w różnych językach

**PODŁĄCZANIE I INSTALOWANIE**

- ⇒ Włączyć Konftel 300 do sieci, używając zasilacza, jak pokazano na ilustracji. (W pierwszej kolejności podłączyć kabel do telefonu, w drugiej – do zasilania)
- ⇒ Podłączyć do linii analogowej, bezprzewodowego telefonu DECT/GSM lub komputera PC, jak pokazano na ilustracji. (Do podłączania do telefonów DECT/GSM wymagany jest opcjonalny kabel telefoniczny.)
- ⇒ Umieścić telefon konferencyjny na środku stołu.



## OPCJE POŁĄCZEŃ

Opcją zaprogramowaną wstępnie jest linia telefonu analogowego, ale możliwe jest przełączanie pomiędzy i łączenie dwóch opcji łączności.



⇒ Nacisnąć klawisz **LINE MODE** (tryb linii).



⇒ Do wybierania opcji łączności używać przycisków ze strzałkami, a w celu potwierdzenia wyboru nacisnąć **OK**.



## Opcje

Podłączenia:


- Linia telefonu analogowego
- Telefon GSM/DECT
- Komputer (VoIP)
- Linia telefonu analogowego + komputer
- Telefon GSM/DECT + komputer

Ekran wyświetlacza pokazuje:

ANALOGUE  
MOBILE  
USB  
ANALOGUE + USB  
MOBILE + USB

Instrukcje użytkownika Konftel 300 z komputerem i telefonem GSM/DECT znajdują się na stronie 9.


## Podłączanie do komputera PC

Przy pomocy Konftel 300 można realizować połączenia grupowe poprzez Internet, używając oprogramowania VoIP (np. Skype®). Podczas nawiązywania połączeń VoIP Konftel 300 działa jako głośnik i mikrofon. W trybie oczekiwania  może być również wykorzystywany do odtwarzania głosu i muzyki. Gdy Konftel 300 jest w trybie oczekiwania, ekran wyświetlacza pokazuje, że mikrofon jest wyłączony.

## ODBIERANIE POŁĄCZENIA

Słychać dźwięk dzwonka i zaczyna błyskać niebieska dioda LED.




⇒ W celu odebrania nacisnąć klawisz .

Diody LED świecą stale na niebiesko. Czas trwania połączenia jest pokazywany na ekranie wyświetlacza.

## KOŃCZENIE ROZMOWY




⇒ Zakończyć połączenie, naciskając przycisk .

## NAWIĄZYWANIE POŁĄCZENIA



⇒ Wybrać numer.




⇒ Nacisnąć przycisk .

Numer jest wywoływany i diody LED świecą stale na niebiesko. Czas trwania połączenia jest pokazywany na ekranie wyświetlacza.

Lub:



⇒ Nacisnąć przycisk .



⇒ Wybrać numer.

Numer jest wywoływany i diody LED świecą stale na niebiesko. Czas trwania połączenia jest pokazywany na ekranie wyświetlacza.

### Ponowne wybieranie




⇒ Nacisnąć przycisk ze strzałką.

Na ekranie wyświetlacza pokazuje się ostatnio wybierany numer.



⇒ Do oglądania poprzednio wybieranych numerów używać przycisków ze strzałkami.



⇒ Nacisnąć przycisk .

Wywoływany jest wybrany numer.

## Wybieranie z książki telefonicznej

Instrukcje dodawania i aktualizacji kontaktów w książce telefonicznej znajdują się na stronie 18.




2 sekundy

⇒ Nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk numeru. Na ekranie wyświetlacza pojawią się wpisy z książki telefonicznej, w kolejności alfabetycznej – zaczynając od litery z wciśniętego klawisza.




⇒ Do przeszukiwania książki telefonicznej używać przycisków ze strzałkami.



⇒ Nacisnąć przycisk . Następuje połączenie z wybranym numerem.


## NAWIAZYWANIE POŁĄCZEŃ TRÓJSTRONNYCH NA LINII ANALOGOWEJ

Najprostszym sposobem konfigurowania połączeń wielostronnych jest korzystanie z asystenta konferencji (patrz: strona 13).

Innym sposobem na nawiązanie połączenia wielostronnego jest włączenie kolejnego rozmówcy do trwającej już rozmowy z użyciem przycisku , który działa jak R-pulse (flash). Oznacza to, że przekazuje polecenie do centrali PBX.

Proszę zauważyć, że może być konieczne dostosowanie pewnych ustawień w PBX. W tym celu należy skontaktować się ze swoim administratorem centrali. Pomocne może być także zmieniienie ustawień w Konftel 300, by był kompatybilny z PBX. Więcej szczegółów znajduje się na stronie 16 tej instrukcji.




⇒ Nacisnąć klawisz . Słyszalny jest ton drugiego wybierania.




⇒ Wybrać numer drugiego uczestnika i poczekać na odpowiedź.



⇒ Nacisnąć klawisz  (R), a następnie 3. Wszyscy trzej uczestnicy są teraz połączeni w jednej rozmowie.

## Jeżeli po wywołaniu drugiego numeru nie ma odpowiedzi



⇒ Powrócić do pierwszego połączenia, naciskając klawisz  (R), a następnie 1.

## POŁĄCZENIA VoIP

W instrukcji zakłada się, że komputer jest włączony, uruchomiono oprogramowanie VoIP (np. Skype®), a Konftel 300 podłączono do komputera kablem USB.

### Tryb linii




- ⇒ Nacisnąć klawisz **LINE MODE** i używając klawiszy ze strzałkami, wybrać jako linię telefoniczną USB. Dla potwierdzenia nacisnąć klawisz **OK**.

### Podłączanie dwóch linii

MOBILE + USB łączy rozmowy poprzez telefony komórkowe z rozmowami VoIP przez Internet.  
ANALOGUE + USB łączy rozmowy w liniach analogowych z rozmowami VoIP przez Internet.


### Nawiązywanie połączeń VoIP



- ⇒ Nacisnąć klawisz . Konftel 300 został teraz przestawiony w tryb wywoływania i diody LED świecą się stale na niebiesko.
- ⇒ W oprogramowaniu komputerowym VoIP wskazać, czy chcemy połączyć rozmowę z jednym użytkownikiem, czy z kilkoma użytkownikami.  
Konftel 300 współdziała z komputerem jako głośnik i mikrofon.


### Odbieranie połączeń VoIP



- ⇒ Nacisnąć klawisz . Konftel 300 został teraz przestawiony w tryb wywoływania i diody LED świecą się stale na niebiesko.
- ⇒ W oprogramowaniu komputerowym VoIP wskazać, czy chcemy rozpocząć odbieranie rozmowy.  
Konftel 300 współdziała z komputerem jako głośnik i mikrofon.

### Kończenie połączenia VoIP



- ⇒ Zakończyć połączenie w oprogramowaniu komputerowym VoIP i przestawić Konftel 300 w stan oczekiwania, naciskając klawisz . Konftel 300 współdziała teraz z komputerem tylko jako głośnik.

### POŁĄCZENIA ZA POMOCĄ TELEFONÓW DECT I GSM

W instrukcji zakłada się, że Konftel 300 jest podłączony kablem (opcjonalne akcesoria) do telefonu DECT lub GSM. Od tej chwili oba rodzaje telefonów są traktowane jako telefony mobilne.

#### Jako linię telefoniczną wybrać linię mobilną




- ⇒ Nacisnąć klawisz **LINE MODE** i używając klawiszy ze strzałkami, wybrać jako linię telefoniczną MOBILE. Dla potwierdzenia nacisnąć klawisz **OK**.

W przypadku wybrania w Konftel 300 jako linii telefonicznej MOBILE + USB, można będzie łączyć połączenie z połączeniem poprzez komputer (patrz: strona 9).


#### Nawiązywanie połączeń za pomocą telefonu komórkowego



- ⇒ Nacisnąć klawisz  i wybrać numer na telefonie komórkowym, tak jak zwykle. Konftel 300 współdziała teraz z telefonem komórkowym jako głośnik i mikrofon. Diody LED świecą się stale na niebiesko.

#### Kończenie połączeń



- ⇒ Zakończyć połączenie na telefonie komórkowym. Nacisnąć klawisz  w celu wyłączenia urządzenia Konftel 300.

### REGULACJA GŁOŚNOŚCI GŁOŚNIKA



⇒ Zwiększać głośność głośnika klawiszem **VOL+**, a zmniejszać głośność klawiszem **VOL-**.

### Regulowanie głośności głośnika, gdy podłączone są dwie linie

Jeżeli wybrane są dwie linie, można regulować poziom głośności dla każdej z nich. Jest to przydatne, gdy linie te mają różne poziomy głośności.



⇒ W celu wyświetlenia aktualnego ustawienia głośności naciskać klawisz **VOL+** lub klawisz **VOL-**.

Na ekranie wyświetlacza pojawia się aktualna głośność główna. Powyżej niej znajdują się dwa mniejsze wskaźniki głośności, które mogą być wykorzystywane do regulowania dwóch połączeń.



⇒ Zwiększać lub zmniejszać głośność głośnika dla obu linii w zwykły sposób, używając klawiszy **VOL+** oraz **VOL-**.



⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć jedną z podłączonych linii.



⇒ Wybrać linię i regulować głośność jej głośnika, używając klawiszy **VOL+** oraz **VOL-**.

### CZASOWE ZAWIESZANIE POŁĄCZENIA

#### Funkcja wyciszania – wyłączenia mikrofonu (Mute)



⇒ W celu wyłączenia mikrofonu nacisnąć klawisz **MUTE**. Diody LED zmieniają się z niebieskich na czerwone. Druga strona nie słyszy, co mówimy.



⇒ W celu ponownego włączenia mikrofonu nacisnąć ponownie klawisz **MUTE**.

#### Wstrzymanie (Hold)



⇒ W celu zawieszenia połączenia nacisnąć klawisz **HOLD**. Diody LED zmieniają się z niebieskich na czerwone, pulsują. Wyłączone są zarówno mikrofon jak i głośnik, połączenie jest zawieszane.



⇒ W celu przywrócenia połączenia nacisnąć ponownie klawisz **HOLD**.

## PRZEŁĄCZANIE LINII PODCZAS POŁĄCZENIA

### Podłączanie nowej linii podczas połączenia

Podczas połączenia można dodać inną linię lub przełączać się pomiędzy podłączonymi liniami.



⇒ Podczas połączenia nacisnąć klawisz **LINE MODE**.  
Na ekranie wyświetlacza przed wybraną linią pojawia się wskaźnik.



⇒ Używając klawiszy ze strzałkami zaznaczyć linię, z którą chcemy się połączyć, i potwierdzić wybór, naciskając klawisz



⇒ W przypadku wybrania USB lub MOBILE, ta linia będzie otwarta. Wtedy zrealizować połączenie poprzez komputer lub telefon komórkowy.

W przypadku wybrania ANALOGUE, będzie słyszalny ton/dźwięk wybierania. Wówczas wybrać numer na Konftel 300 lub skorzystać z książki telefonicznej.

Proszę zauważyć, że linia analogowa i linia komórkowa/MOBILE nie mogą być używane równocześnie. Jeżeli jako połączenie linii używane jest ANALOGUE lub ANALOGUE + USB i podczas rozmowy chcemy podłączyć linię MOBILE, linia ANALOGUE zostanie zawieszona. Sygnalizowane jest to przez pulsujące diody LED na ekranie wyświetlacza.

### Zawieszanie linii podczas połączenia



⇒ Podczas połączenia nacisnąć klawisz **LINE MODE**.



⇒ Używając klawiszy ze strzałkami zaznaczyć linię, którą chcemy zawiesić, i nacisnąć klawisz **HOLD**.



Wskaźnik przed wybraną linią zacznie pulsować.

Powtórzyć powyższe czynności w celu przywrócenia połączenia linii.

### Rozłączanie linii podczas połączenia



⇒ Podczas połączenia nacisnąć klawisz **LINE MODE**.



⇒ Używając klawiszy ze strzałkami zaznaczyć linię, którą chcemy rozłączyć, i potwierdzić wybór, naciskając klawisz



Wskaźnik przed wybraną linią znika i linia jest rozłączona. Inne połączenia mogą być kontynuowane.

















Asystent konferencji umożliwia tworzenie 20 grup konferencyjnych, składających się maksymalnie z 6 uczestników (każda). Można teraz łączyć się z uczestnikami spotkania poprzez proste wciśnięcie zaledwie kilku przycisków.

Może się okazać konieczna zmiana niektórych ustawień w Konftel 300, by dostosować go do centrali PBX. Więcej szczegółów znajduje się na stronie 16. Niekiedy niezbędne są zmiany w ustawieniach PBX. W tym przypadku należy skontaktować się ze swoim administratorem centrali.






#### Wprowadzanie tekstu za pomocą klawiatury

Instrukcje używania klawiatury celem wprowadzania tekstu znajdują się na stronie 4.

#### TWORZENIE GRUP KONFERENCYJNYCH

-  ⇒ Nacisnąć klawisz **MENU**.
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję CONF GUIDE /ASYSTEN KONFERENCJI i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
-  ⇒
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję ADD GROUP/DODAJ GRUPE i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
-  ⇒
-   ⇒ Wprowadzić nazwę grupy i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**
-  ⇒ Nacisnąć **OK** w celu wprowadzenia pierwszej osoby.
-   ⇒ Wpisać nazwisko pierwszej osoby i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
-   ⇒ Wpisać numer i potwierdzić, naciskając **OK**.
-  ⇒ Nacisnąć **OK** w celu wprowadzenia następnej osoby i powtórzyć powyższe czynności.
-  ⇒ Zakończyć, naciskając **C**.

#### NAWIĄZYWANIE POŁĄCZEŃ Z GRUPĄ KONFERENCYJNĄ

-  ⇒ Nacisnąć klawisz **Conference Guide/Asystent konferencji**.
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, wybrać grupę, do której chcemy dzwonić. Potwierdzić, naciskając klawisz **OK**. Konftel 300 dzwoni do pierwszej osoby i prosi o potwierdzenie, gdy osoba odbierze połączenie.
-  ⇒
-  ⇒ Gdy pierwsza osoba odbierze połączenie, nacisnąć **OK**.
- ⇒ Kontynuować w ten sam sposób dla każdej osoby z grupy.

## Jeżeli nie uzyskujemy odpowiedzi



⇒ Nacisnąć przycisk **C**, jeżeli jedna z osób, do której próbujemy dzwonić, nie odpowiada. Asystent konferencji zapyta, czy chcemy ponownie dzwonić do tej osoby.



⇒ Nacisnąć klawisz **OK** albo **C**.

Jeżeli decydujemy się nie dzwonić ponownie (**C**), pojawi się pytanie, czy chcemy zakończyć działanie asystenta konferencji, czy kontynuować, dzwoniąc do następnej osoby.



⇒ Nacisnąć **OK** celem kontynuowania lub **C** celem zakończenia działania asystenta.

Gdy asystent zakończy pracę, będziemy połączeni z maksymalnie sześcioma osobami i gotowi do rozpoczęcia konferencji.

Proszę zauważyć, że można również dzwonić do grupy konferencyjnej po wyszukaniu grupy – SEARCH GROUP w menu CONF GUIDE

## NAWIĄZYWANIE POŁĄCZEŃ WIELOSTRONNYCH



⇒ Nacisnąć klawisz **Conference Guide/Asystent konferencji**.



⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, wybrać QUICK GUIDE. Potwierdzić, naciskając klawisz **OK**. Quick Guide poprosi o wpisanie pierwszego numeru.



⇒ Wybrać numer telefonu pierwszej osoby. Potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
















⇒ Gdy pierwsza osoba odbierze połączenie, nacisnąć **OK**.










⇒ Nacisnąć **OK** w celu nawiązania połączenia z drugą osobą i powtórzyć powyższe czynności. Po nawiązaniu połączenia ze wszystkimi osobami nacisnąć **C**.

Jeżeli jedna z osób nie odpowiada, wykonać czynności podobnie jak przy nawiązywaniu połączenia z zapisaną grupą konferencyjną (patrz wyżej).












**WYŚWIETLANIE NAZWISK UCZESTNIKÓW GRUPY KONFERENCYJNEJ**

-  ⇒ Nacisnąć klawisz **MENU**.
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję CONF GUIDE i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- 
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję SHOW GROUP i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- 
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć grupę, z którą chcemy nawiązać połączenie, i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- 
- Wyświetlane są nazwiska uczestników grupy konferencyjnej.
-   ⇒ Nacisnąć **C** lub **OK** w celu powrotu do menu CONF GUIDE lub **MENU** aby wyjść z menu.
- 

**EDYTOWANIE GRUP KONFERENCYJNYCH**












-  ⇒ Nacisnąć klawisz **MENU**.
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję CONF GUIDE i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- 
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję EDIT GROUP i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- 

Teraz można zmieniać nazwę grupy konferencyjnej, dodawać lub usuwać osobę z grupy oraz zmieniać nazwisko osoby i numer telefonu.

-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć swój wybór opcji w menu i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- 
- Wyświetlane są nazwy aktualnych grup konferencyjnych.
-   ⇒ Zaznaczyć grupę, którą chcemy zmienić. Potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- 
-   ⇒ Zaznaczyć osobę, którą chcemy zmienić. Potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- 
-   ⇒ Dokonać zmiany i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- Usunąć numer lub literę w nazwisku, naciskając klawisz **C**. Jeżeli chcemy anulować dokonaną zmianę i pozostawić nazwisko lub numer bez zmian, naciskać wielokrotnie klawisz **C**, aż pojawi się menu CONF GUIDE.

Po potwierdzeniu lub anulowaniu zmiany pojawia się ponownie menu CONF GUIDE – można dokonywać następnych zmian. W przeciwnym wypadku nacisnąć klawisz **MENU** w celu opuszczenia menu.

## USUWANIE GRUP KONFERENCYJNYCH

- ⇒  Nacisnąć klawisz **MENU**.
- ⇒   Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję CONF GUIDE i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- ⇒   Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję DELETE GROUP i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- ⇒   Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć grupę, którą chcemy usunąć, i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- ⇒   Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć grupę, którą chcemy usunąć, i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- ⇒   Naciskając ponownie klawisz **OK**, potwierdzić, że rzeczywiście chcemy usunąć grupę, lub anulować usuwanie grupy, naciskając klawisz **C**.










Pojawia się ponownie menu CONF GUIDE – można dokonywać dalszych zmian lub opuścić menu, naciskając klawisz **MENU**.

### Usuwanie wszystkich grup konferencyjnych

Jest to szybki sposób usuwania z telefonu wszystkich grup konferencyjnych. Należy wykonać tę samą, opisaną wyżej procedurę, ale wybrać opcję menu DELETE ALL zamiast DELETE GROUP.

## USTAWIENIA ASYSTENTA KONFERENCJI

Gdy ma być nawiązywane połączenie wielostronne, wytwarzany jest specjalny sygnał (flash lub R-pulse), który przekazuje do centrali PBX polecenie (żądanie, powrót i konferencja). Jeżeli połączenia są realizowane przez centralę PBX, może być konieczna zmiana rodzaju sygnału. Różne centrale PBX mogą wymagać różnych sygnałów. Te wymagania powinny być podane w danych technicznych centrali PBX. Ustawienia dla najpopularniejszych central PBX są podane na stronie internetowej Konftel.

- ⇒  Nacisnąć klawisz **MENU**.
- ⇒   Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję CONF GUIDE i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- ⇒   Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję SETTINGS i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- ⇒   Wpisać polecenie dotyczące żądania nowego tonu wybierania i potwierdzić, naciskając klawisz **OK** (ustawieniem podstawowym jest „R”).
- ⇒   Wpisać polecenie powrotu do poprzedniego wywoływania i potwierdzić, naciskając klawisz **OK** (ustawieniem podstawowym jest „R1”).



⇒ Wpisać polecenie podłączania każdego uczestnika do połączenia wielostronnego i potwierdzić, naciskając klawisz **OK** (ustawieniem podstawowym jest „R3”).

Pojawia się ponownie menu CONF GUIDE – można dokonywać dalszych zmian lub opuścić menu, naciskając klawisz **MENU**.

**Jeżeli podczas nawiązywania połączeń wielostronnych występują problemy**

Może być konieczna zmiana czasu trwania R-pulse, tak by działał w centrali PBX. Proszę przeczytać „Ustawianie czasu trwania Flash (R-pulse)” na stronie 28.

Centrala PBX może być zaprogramowana do przyjmowania połączeń wielostronnych, lub procedura może być inna. Proszę się skontaktować z administratorem centrali lub dostawcą usług.

**WYŚWIETLANIE STATUSU ASYSTENTA KONFERENCJI**



⇒ Nacisnąć klawisz **MENU**.



⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję CONF GUIDE i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.



⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję STATUS i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.



Ekran wyświetlacza wskazuje liczbę zapisanych już grup konferencyjnych oraz liczbę grup, które można jeszcze dodać.



⇒ Nacisnąć **C** lub **OK** w celu powrotu do menu CONF GUIDE lub **MENU** aby opuścić menu.














Konftel 300 posiada książkę telefoniczną, która mieści 50 wpisów. Nawiązywanie połączeń z wykorzystaniem książki telefonicznej opisane jest na stronie 8.

## Wpisywanie tekstu za pomocą klawiatury












Instrukcje używania klawiatury celem wprowadzania tekstu znajdują się na stronie 4.

## WYSZUKIWANIE KONTAKTÓW












Najprostszym sposobem wyszukiwania kontaktu w książce adresowej jest przytrzymanie klawisza liczbowego przez dwie sekundy (patrz: strona 8). Można również wyszukiwać kontakt poprzez książkę telefoniczną.

-  ⇒ Nacisnąć klawisz **MENU**.  
Książka telefoniczna jest pierwszą opcją w menu.
-  ⇒ W celu otwarcia książki telefonicznej nacisnąć klawisz **OK**.
-  ⇒ Nacisnąć **OK** aby wybrać opcję menu SEARCH CONTACT.
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, przeszukiwać kontakty zapisane w książce telefonicznej.  
Można również nacisnąć klawisz numeru/litery w celu bezpośredniego przejścia do pierwszego nazwiska, które zaczyna się od wciśniętej/wskazanej litery.
-  ⇒ Nacisnąć **OK** lub klawisz  aby nawiązać połączenie z wybranym kontaktem ewentualnie **C** w celu powrotu do menu książki telefonicznej, lub nacisnąć **MENU** aby wyjść z menu.
-  
-  

## DODAWANIE KONTAKTÓW











-  ⇒ Nacisnąć klawisz **MENU**.  
Książka telefoniczna jest pierwszą opcją w menu.
-  ⇒ W celu otwarcia książki telefonicznej nacisnąć klawisz **OK**.
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję ADD CONTACT i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
-  ⇒ Wpisać nazwisko-kontakt i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
-   ⇒ Wpisać numer i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
-  
-   ⇒ Nacisnąć **OK** w celu dodania kontaktu lub nacisnąć **MENU** aby wyjść z menu.

## EDYTOWANIE KONTAKTÓW

-  ⇒ Nacisnąć klawisz **MENU**.  
Książka telefoniczna jest pierwszą opcją w menu.
-  ⇒ W celu otwarcia książki telefonicznej nacisnąć klawisz **OK**.
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję EDIT CONTACT i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
-  ⇒
-   ⇒ Zaznaczyć kontakt, który chcemy zmienić. Potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
-   ⇒ Wykonać zmiany i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
-   ⇒ Usunąć numer lub literę w nazwisku, naciskając **C**. Jeżeli chcemy anulować dokonaną zmianę i pozostawić niezmienione nazwisko lub numer, naciskać **C**, aż pojawi się menu książki telefonicznej.

Po potwierdzeniu lub anulowaniu zmiany pojawia się ponownie menu książki telefonicznej PHONEBOOK – można dokonywać następnych zmian. W przeciwnym wypadku nacisnąć klawisz **MENU** w celu opuszczenia menu.

## USUWANIE KONTAKTÓW

-  ⇒ Nacisnąć klawisz **MENU**.  
Książka telefoniczna jest pierwszą opcją w menu.
-  ⇒ W celu otwarcia książki telefonicznej nacisnąć klawisz **OK**.
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję DELETE CONTACT i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
-  ⇒
-   ⇒ Zaznaczyć kontakt, który chcemy usunąć. Potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
-  ⇒
-   ⇒ Potwierdzić, że rzeczywiście chcemy usunąć kontakt, naciskając ponownie klawisz **OK**, lub anulować usuwanie kontaktu, naciskając **C**.

Pojawia się ponownie menu książki telefonicznej PHONEBOOK – można dokonywać dalszych zmian. W przeciwnym wypadku nacisnąć klawisz **MENU** w celu opuszczenia menu.

## Usuwanie wszystkich kontaktów

Jest to szybki sposób usuwania z telefonu wszystkich kontaktów. Wykonywać tę samą, opisaną wyżej procedurę, ale wybrać opcję menu DELETE ALL zamiast DELETE CONTACT.

## WYŚWIETLANIE STATUSU KSIĄŻKI TELEFONICZNEJ



⇒ Nacisnąć klawisz **MENU**.  
Książka telefoniczna jest pierwszą opcją w menu.



⇒ W celu otwarcia książki telefonicznej nacisnąć klawisz **OK**.



⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję **STATUS** i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.



Ekran wyświetlacza wskazuje liczbę zapisanych już kontaktów oraz liczbę kontaktów, które można jeszcze dodać.



⇒ Nacisnąć **C** lub **OK** w celu powrotu do menu książki telefonicznej lub **MENU** aby wyjść z menu.



Możliwe jest rejestrowanie konferencji na karcie pamięci SD (Secure Digital), tak że później można ją odsłuchiwać.

Podczas rejestrowania na ekranie wyświetlacza pojawia się pulsujący symbol. Co 20 sekund słychać sygnał dźwiękowy, tak by strony połączenia wiedziały, że są rejestrowane. Sygnał dźwiękowy może być wyłączony (patrz: strona 24).

Rejestrowane połączenie jest zachowywane w karcie pamięci. Dokument otrzymuje nazwę odpowiednio do czasu rozpoczęcia rejestrowania (np. 14-35-01.wav) i jest zapisywany w folderze z bieżącą datą. Po zakończeniu rejestrowania nazwę tę można zmienić (patrz: strona 24).

#### ROZPOCZĘCIE REJESTROWANIA

Przed rozpoczęciem rejestrowania proszę pamiętać o zawiadomieniu wszystkich stron połączenia, że będzie ono nagrywane.



⇒ Podczas połączenia nacisnąć klawisz **C/recording** i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.  
Na ekranie wyświetlacza pulsuje symbol rejestrowania.

#### ZAKOŃCZENIE REJESTROWANIA



⇒ Nacisnąć klawisz **C/recording** i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.  
Symbol rejestrowania nie jest już wyświetlany na ekranie.

#### FUNKCJA WYCISZANIA (MUTE)



⇒ W celu wyłączenia mikrofonu nacisnąć klawisz **MUTE**.  
Diody LED przełączają się z niebieskich na czerwone.  
Druga strona nie słyszy, co mówimy, i rejestrowana jest tylko strona, z którą mamy połączenie.

#### WSTRZYMANIE (HOLD)












⇒ W celu zawieszenia połączenia podczas połączenia nacisnąć klawisz **HOLD**.  
Wyłączony jest zarówno mikrofon, jak i głośnik, a połączenie jest zawieszony. Żadna ze stron nie będzie teraz nagrywana.



## ODSŁUCHIWANIE NAGRANIA

Nagrana telekonferencję można odsłuchać przez Konftel 300 lub komputer wyposażony w czytnik kart pamięci SD. Nagrania zapisywane są w formacie .wav i mogą być odtwarzane przez dowolny odtwarzacz multimedialny (media player)


### Odsłuchiwanie nagrania przez Konftel 300.

-  ⇒ Nacisnąć klawisz **MENU**.
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję RECORDING i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję PLAYBACK FILE i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć folder zawierający nagranie, które chcemy odsłuchać, i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć nagranie, które chcemy odsłuchać, i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.





### Regulacja głośności głośnika

-   ⇒ Zwiększać głośność głośnika klawiszem **VOL+**, a zmniejszać głośność klawiszem **VOL-**.

### Zatrzymywanie odtwarzania














-  ⇒ Zatrzymać odtwarzanie, naciskając **C**.

### Przerwa w odtwarzaniu









-  ⇒ Zatrzymać chwilowo odtwarzanie, naciskając **OK**.
-  ⇒ Wznowić odtwarzanie, naciskając ponownie **OK**.
-   ⇒ Przesuwać odtwarzanie do przodu, naciskając strzałkę w górę, lub do tyłu, naciskając strzałkę w dół.  
Po każdym naciśnięciu klawisza nagranie przesuwa się o około 10 sekund.

## ZARZĄDZANIE NAGRANIAM I


















## Usuwanie nagrania

- ⇒  ⇒ Nacisnąć klawisz **MENU**.
- ⇒   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję RECORDING i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- ⇒   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję DELETE FILE (usuń plik) i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- ⇒   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć folder zawierający nagranie, które chcemy usunąć, i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- ⇒   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć nagranie, które chcemy usunąć, i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- ⇒  ⇒ Potwierdzić, że rzeczywiście chcemy usunąć nagranie, naciskając ponownie **OK**, lub anulować usuwanie nagrania, naciskając **C**.
- ⇒   ⇒ Potwierdzić, że rzeczywiście chcemy usunąć nagranie, naciskając ponownie **OK**, lub anulować usuwanie nagrania, naciskając **C**.
- ⇒  ⇒ Pojawia się ponownie menu RECORDING – można dokonywać dalszych zmian. W przeciwnym wypadku nacisnąć klawisz **MENU** w celu wyjścia z menu.

## Usuwanie wszystkich nagrań












- ⇒  ⇒ Nacisnąć klawisz **MENU**.
- ⇒   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję RECORDING i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- ⇒   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję DELETE ALL (usuń wszystkie) i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- ⇒  ⇒ Potwierdzić, że rzeczywiście chcemy usunąć wszystkie nagrania, naciskając ponownie **OK**, lub anulować usuwanie nagrania, naciskając **C**.
- ⇒   ⇒ Potwierdzić, że rzeczywiście chcemy usunąć wszystkie nagrania, naciskając ponownie **OK**, lub anulować usuwanie nagrania, naciskając **C**.

## Edytowanie nazwy pliku nagrania

-  ⇒ Nacisnąć klawisz **MENU**.
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję RECORDING i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- 
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję EDIT FILE (edytuj plik) i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- 
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć nagranie, które chcemy edytować, i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- 
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć folder zawierający nagranie, które chcemy edytować, i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- 
-   ⇒ Dokonać zmian i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- 
- Usunąć numer lub literę w nazwie, naciskając **C**. Jeżeli chcemy anulować dokonaną zmianę i pozostawić nazwę lub numer bez zmian, naciskać kilkakrotnie **C**, aż pojawi się menu RECORDING.
- Po potwierdzeniu zmiany pojawia się ponownie menu RECORDING – można dokonywać dalszych zmian. W przeciwnym wypadku nacisnąć klawisz **MENU** w celu wyjścia z menu.
- 

## USTAWIENIE SYGNALIZACJI NAGRYWANIA

Aby wszystkie strony telekonferencji wiedziały, że rozmowa jest nagrywana, można ustawić powtarzający się co 20 sekund krótki sygnał dźwiękowy. Funkcję tę może wyłączyć.

-  ⇒ Nacisnąć klawisz **MENU**.
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję RECORDING i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- 
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję SETTING (ustawienia) i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- 
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, dokonać wyboru i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- 
- Po potwierdzeniu zmiany pojawia się ponownie menu RECORDING – można dokonywać dalszych zmian. W przeciwnym wypadku nacisnąć klawisz **MENU** w celu wyjścia z menu.
- 

## WYŚWIETLANIE STATUSU REJESTROWANIA



⇒ Nacisnąć klawisz **MENU**.



⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję RECORDING i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.













⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję STATUS i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.




Ekran wyświetlacza wskazuje liczbę nagrań, całkowitą długość nagranych połączeń oraz czas (godziny), który pozostał do zapelnienia karty pamięci.











## WYBIERANIE JĘZYKA

-  ⇒ Nacisnąć klawisz **MENU**.
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję SETTINGS i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- 
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję LANGUAGE (język) i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- 
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć wybrany język i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- 

Pojawia się ponownie menu SETTINGS (ustawienia) – można dokonywać dalszych zmian. W przeciwnym wypadku nacisnąć klawisz **MENU** w celu opuszczenia menu.








## WYŁĄCZANIE DŹWIĘKU KLAWIATURY

Istnieje możliwość wyboru czy podczas naciskania przycisków klawiatury ma być słyszalny dźwięk, czy też nie. Proszę zauważyć, że to ustawienie nie ma wpływu na dźwięki słyszalne podczas wybieraniu numerów w trybie .

-  ⇒ Nacisnąć klawisz **MENU**.
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję SETTINGS i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- 
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję KEY TONE (dźwięk klawiszy) i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- 
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, dokonać wyboru i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- 

Pojawia się ponownie menu SETTINGS (ustawienia) – można dokonywać dalszych zmian. W przeciwnym wypadku nacisnąć klawisz **MENU** w celu opuszczenia menu.

## USTAWIANIE DATY I CZASU

-  ⇒ Nacisnąć klawisz **MENU**.
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję SETTINGS i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- 
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję TIME DATE (czas, data) i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- 

Na ekranie wyświetlacza pojawiają się opcje DATE (data), TIME (czas) i FORMAT.

**Zmiana daty**

- ⇒ W celu zmiany daty nacisnąć **OK**.
- ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami lub wpisując cyfry za pomocą klawiatury, zmieniać pulsujące cyfry roku. Nacisnąć **OK** w celu potwierdzenia i kontynuowania ustawiania, np. miesiąca, następnie postępować w ten sam sposób, ustawiając dzień.

**Zmiana czasu**

- ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję TIME (czas) i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami lub wpisując cyfry za pomocą klawiatury, zmieniać pulsujące cyfry godziny. Nacisnąć **OK** w celu potwierdzenia i kontynuowania ustawienia minut.

**Zmiana formatu czasu**

- ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję TIME FORMAT (format czasu) i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, wybrać albo format 12-godzinny, albo format 24-godzinny i nacisnąć **OK** w celu potwierdzenia wyboru.









Pojawia się ponownie menu SETTINGS (ustawienia) – można dokonywać dalszych zmian. W przeciwnym wypadku nacisnąć klawisz **MENU** w celu opuszczenia menu.

**USTAWIANIE POZIOMU GŁOŚNOŚCI DZWONKA**

- ⇒ Nacisnąć klawisz **MENU**.
- ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję SETTINGS i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję RING LEVEL (poziom dzwonek) i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
- ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, dokonać wyboru.  
Są trzy poziomy głośności oraz tryb cisy. Dla każdego wybranego poziomu będzie słyszalny ton dzwonek. W przypadku wybrania trybu cisy, gdy do telefonu dociera połączenie przychodzące, na telefonie błyska dioda LED.
- ⇒ Potwierdzić swój wybór poziomu głośności, naciskając klawisz **OK**.








### USTAWIANIE CZASU TRWANIA FLASH (R-PULSE)

Różne kraje i centrale PBX mogą wymagać odmiennych czasów trwania sygnału FLASH (R-pulse). Wymagania czasu trwania powinny być podane w danych technicznych central PBX.

-  ⇒ Nacisnąć klawisz **MENU**.
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję SETTINGS i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję R-PULSE i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, wybrać czas trwania R-pulse dla danej centrali PBX.  
  
Możliwe ustawienia:  
100 ms – Skandynawia, Europa, Siemens HiPath  
300 ms – Niemcy, Francja, Izrael  
500 ms – USA
-  ⇒ Potwierdzić swój wybór czasu trwania R-pulse, naciskając klawisz **OK**.

### USTAWIANIE CZUŁOŚCI MIKROFONU PRZY PODŁĄCZONYM TELEFONIE KOMÓRKOWYM lub DECT








Mikrofon Konftel 300 posiada siedem ustawień głośności, więc jeżeli siła głosu połączeń za pomocą telefonów DECT/GSM jest zbyt słaba lub zbyt głośna, można ją łatwo wyregulować do prawidłowego poziomu.

-  ⇒ Nacisnąć klawisz **MENU**.
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję SETTINGS i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję MOBILE LEVEL i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć poziom sygnału, który ma być używany, i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.

Pojawia się ponownie menu SETTINGS (ustawienia) – można dokonywać dalszych zmian. W przeciwnym wypadku nacisnąć klawisz **MENU** w celu opuszczenia menu.

## REGULACJA DŹWIĘKU (EQUALIZER)

Odtwarzanie dźwięku może być regulowane do wymaganej skali (SOFT – miękkie, NEUTRAL – neutralne i BRIGHT – żywe).

-  ⇒ Nacisnąć klawisz **MENU**.
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję SETTINGS i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję EQUALIZER i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, wybrać jedno z trzech ustawień dźwięku i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.








Pojawia się ponownie menu SETTINGS (ustawienia) – można dokonywać dalszych zmian. W przeciwnym wypadku nacisnąć klawisz **MENU** w celu opuszczenia menu.

## USTAWIENIA PODŁĄCZANIA URZĄDZEŃ ZEWNĘTRZNYCH (AUX)

Konftel 300 może być podłączony do słuchawek bezprzewodowych i/lub zewnętrznego systemu **PA** (nagłaśniania). Tę aktualizację oprogramowania można zakupić dodatkowo (proszę zajrzeć na stronie [www.konftel.pl/300](http://www.konftel.pl/300)).

## ZMIANA TEKSTU NA EKRANIE WYŚWIETLACZA










Tekst na ekranie wyświetlacza może być zmieniany, gdy Konftel 300 jest w trybie oczekiwania (stand-by).

-  ⇒ Nacisnąć klawisz **MENU**.
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję SETTINGS i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję SCREEN TEXT i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
-   ⇒ Usunąć istniejący tekst, używając klawisza **C** i wprowadzić swój nowy tekst. Potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.

Pojawia się ponownie menu SETTINGS (ustawienia) – można dokonywać dalszych zmian. W przeciwnym wypadku nacisnąć klawisz **MENU** w celu opuszczenia menu.

### RESETOWANIE

W ustawieniach (SETTINGS) znajduje się opcja menu, która przestawia urządzenie do ustawień fabrycznych. Proszę zauważyć, że usuwa to również wszystkie kontakty z książki telefonicznej i wszystkie grupy zapisane w asystencie konferencji.

-  ⇒ Nacisnąć klawisz **MENU**.
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję SETTINGS i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
-    ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję DEFAULT i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
-    ⇒ Potwierdzić, że rzeczywiście chcemy przywrócić wszystkie ustawienia do fabrycznych, naciskając ponownie **OK**, lub anulować procedurę resetowania, naciskając klawisz **C**.








Pojawia się ponownie menu SETTINGS (ustawienia) – można dokonywać dalszych zmian. W przeciwnym wypadku nacisnąć klawisz **MENU** w celu opuszczenia menu.

### REJESTROWANIE / NAGRYWANIE TELEKONFERENCJI

Konftel 300 obsługuje karty pamięci do rejestrowania i odtwarzania połączeń. Może wymagać to aktualizacji oprogramowania dla Konftel 300 (proszę zajrzeć na stronę [www.konftel.com/upgrades](http://www.konftel.com/upgrades) lub [www.konftel.pl/300](http://www.konftel.pl/300)).

### SPRAWDZANIE STATUSU

Jeżeli trzeba sprawdzić wersję oprogramowania lub numer seryjny

-  ⇒ Nacisnąć klawisz **MENU**.
-   ⇒ Używając klawiszy ze strzałkami, zaznaczyć opcję STATUS i potwierdzić, naciskając klawisz **OK**.
-    ⇒ Nacisnąć **C** lub **OK** w celu powrotu do menu lub nacisnąć **MENU** w celu opuszczenia menu.
- 

Konftel 300 jest ciągle uzupełniany nowymi funkcjami. Zanim można go będzie aktualizować, trzeba najpierw zainstalować w komputerze oprogramowanie Konftel PC Suite. Więcej informacji można znaleźć na stronach [www.konftel.pl/300](http://www.konftel.pl/300) i [www.konftel.com/upgrades](http://www.konftel.com/upgrades).

### INSTALOWANIE KONFTEL PC SUITE

- ⇒ Wejść na stronę [www.konftel.com/upgrades](http://www.konftel.com/upgrades).
- ⇒ Kliknąć na pole pobierania Konftel PC Suite.
- ⇒ Zainstalować oprogramowanie w komputerze.  
Wykonywać instrukcje podawane przez program instalacyjny.  
Zalecamy otworzyć i przeczytać dokument instrukcji instalowania (PDF).

### AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA

- ⇒ Podłączyć Konftel 300 do komputera, używając kabla USB.
- ⇒ Na komputerze, z menu Start, uruchomić oprogramowanie Konftel PC Suite.  
Wykonywać instrukcje podawane przez program instalacyjny.  
Zalecamy otworzyć i przeczytać dokument instrukcji instalowania (PDF).

### AKTUALIZACJA Z NOWYMI FUNKCJAMI

- ⇒ Proszę odwiedzić stronę [www.konftel.com/upgrades](http://www.konftel.com/upgrades) w celu sprawdzenia, które nowe funkcje są dostępne.

Niektóre funkcje mogą być pobierane bezpłatnie. Inne funkcje mogą być kupowane jako opcjonalne oprogramowanie dodatkowe u sprzedawcy.

## OPCJONALNE AKCESORIA

Nr pozycji	Opis
900102080	Mikrofony zewnętrzne rozszerzające zasięg odbierania dźwięku do 70 m <sup>2</sup> .
900102081	Rejestrator połączeń SD. W celu aktualizacji oprogramowania proszę odwiedzić stronę <a href="http://www.konftel.com/300">www.konftel.com/300</a> lub <a href="http://www.konftel.pl/300">www.konftel.pl/300</a> .
900102082	Podłączenie słuchawek bezprzewodowych. W celu aktualizacji oprogramowania proszę odwiedzić stronę <a href="http://www.konftel.com/300">www.konftel.com/300</a> lub <a href="http://www.konftel.pl/300">www.konftel.pl/300</a> .
900102083	Futerak podróżny.
900102084	Uchwyt do mocowania na ścianie.
900102087	Podłączenie systemu PA (nagłaśniania).  W celu aktualizacji oprogramowania proszę odwiedzić stronę <a href="http://www.konftel.com/300">www.konftel.com/300</a> lub <a href="http://www.konftel.pl/300">www.konftel.pl/300</a> .
900103392	Skrzynka interfejsu do podłączania zewnętrznego systemu PA (nagłaśniania).
900103389	Kabel podłączeniowy do telefonu Sony Ericsson, 12-stykowy.
900103390	Kabel podłączeniowy do telefonu Nokia, wtyczka 3,5 mm.
900103391	Kabel podłączeniowy do telefonu Nokia, wtyczka 2,5 mm.

Lista modeli kompatybilnych znajduje się na stronie internetowej Konftel.

Jeżeli Konftel 300 nie działa prawidłowo:

- Jeżeli nie ma tonu/dźwięku wybierania, sprawdzić, czy została wybrana linia analogowa.
- Sprawdzić, czy podczas rozmowy włączony jest mikrofon. Niebieskie diody LED mikrofonu muszą się świecić.
- Pomijając wszelkie przedłużacze podłączyć urządzenie bezpośrednio oryginalnym kablem do zasilania i linii (W pierwszej kolejności podłączyć kabel do telefonu, w drugiej – do zasilania). Sprawdzić, czy Konftel 300 działa prawidłowo.
- Jeżeli Konftel 300 musi oczekiwać przez sekundę na ton wybierania, podczas wpisywania numeru telefonu jako instrukcji lub do książki telefonicznej trzeba wprowadzić pauzę, używając klawisza **PAUSE/MUTE**.

Więcej często zadawanych pytań (FAQ) można znaleźć na stronie internetowej Konftel, [www.konftel.com/300](http://www.konftel.com/300).

## DANE TECHNICZNE

Wielkość:	Średnica 240 mm, wysokość 77 mm
Ciężar:	1 kg
Kolor:	Czarny, węgiel drzewny
Ekran wyświetlacza:	Podświetlony graficzny (LCD), 128 × 64
Klawiatura:	Alfanumeryczna 0-9, *, on/R (włączenie/R), off (wyłączenie), mute (wyciszenie), hold (wstrzymanie), volume up (głośniejszy), volume down (ciszej), 5 klawiszy dla nawigacji po menu, tryb linii, asystent konferencji
Mikrofon:	Dookólny, zakres częstotliwości 200-3300 Hz, linia analogowa 200-7000 Hz, USB 150-15000 Hz Playback (Odtwarzanie)
Obszar odbierania:	Do 30 metrów kw., > 10 osób
Głośniki:	Zakres częstotliwości 200-3300 Hz, Linia analogowa 200-7000 Hz, USB 150-15000 Hz Playback (Odtwarzanie)
Siła głosu:	90 dB SPL 0,5 m
Equalizer:	Trzy zakresy: miękki, neutralny, żywy
Pamięć:	Obsługuje karty pamięci SD do 2 GB
Zabezpieczenie przed kradzieżą:	Gniazdo zabezpieczenia Kensington
Aktualizacja oprogramowania:	Aplikacja Konftel PC Suite pozwalająca na aktualizację oprogramowania Konftel 300 poprzez połączenie USB.

### Możliwości połączeń

Podłączenia do linii analogowej:	Modularne 6/6 (RJ11) do publicznej sieci telekomunikacji analogowej lub do analogowej centrali PBX
Podłączenie do PC:	USB 2.0 Mini B
Podłączenie DECT/GSM:	6/6 DEC
Zasilanie:	Zasilacz 100-240 V AC / 14 V DC
Mikrofony zewnętrzne:	Wtyk modularny 4/4
Podłączenia dodatkowe:	Wtyk modularny 4/4 do słuchawek bezprzewodowych

**Środowisko**

Temperatura:	5–40°C
Wilgotność względna:	20–80 % bez kondensacji
Zalecane warunki akustyczne:	Czas pogłosu: 0,5 S Rt 60 Szum tła: 45 dBA

**Normy:**

Telekomunikacyjne:	TBR21, 47 CFR Część 68/TIA, IC CS-03 Wydanie 1999/01/01
EMC (pole elektromagnetyczne):	EN301 489-1.3, EN 300 220-1.2, FCC podrozdziały B i C
Bezpieczeństwo elektryczne:	UL 60950-1, EN 60950-1:2001

Jeżeli urządzenie Konftel działa nieprawidłowo, proszę skontaktować się ze sprzedawcą, od którego kupili Państwo Konftel 300.

### **Gwarancja**

Na nasze telefony konferencyjne udzielamy dwuletniej gwarancji.

### **Obsługa serwisowa**

Po upływie okresu gwarancyjnego oferujemy obsługę serwisową. Proszę skontaktować się ze sprzedawcą i zapytać o szacunkowy koszt.

### **Pomoc Konftel**

Jeżeli pojawią się jakiegokolwiek pytania dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej, proszę skontaktować się z centrum pomocy Konftel.

### **Przedstawiciel, importer i serwis Konftel w Polsce:**

KONTEL-TELECOM

Tel. +48 (22) 646 76 76 (od poniedziałku do piątku, 8.00–15.00, GMT+1)

E-mail: [info@konftel.pl](mailto:info@konftel.pl)

Strona www: [www.konftel.pl](http://www.konftel.pl)

### **Europa:**

Tel. +46 (0) 90 706 489 (od poniedziałku do piątku, 8.00–17.00, GMT+1)

E-mail: [rma@konftel.com](mailto:rma@konftel.com)

### **USA i Kanada:**

Tel. +1 866 606 4728 (od poniedziałku do piątku, 8.00–17.00, GMT-8)

E-mail: [konftel.usa@konftel.com](mailto:konftel.usa@konftel.com)

**Konftel** jest jednym ze światowych pionierów w tworzeniu zaawansowanych technologicznie aparatów konferencyjnych, w których wykorzystuje niezawodną technologię Full duplex. Firma będąca liderem na rynku telefonicznych urządzeń głośnomówiących cały czas rozwija produkty i technologie używane podczas konferencji w oparciu o doświadczenia w dziedzinie akustyki i cyfrowej obróbki dźwięku. Wszystkie rozwiązania firmy Konftel działają w oparciu o inteligentną technologię przekazywania dźwięku – OmniSound<sup>®</sup>, zapewniającą krystalicznie czysty dźwięk. Teraz w Konftel 300 kolejna wersja – OmniSound<sup>®</sup>2.0.

Opracował Konftel AB  
Skrzynka 26B, SE-901 D6 Umeå, Szwecja  
Telefon: +46 90 706 489, Faks: +46 90 131 435  
E-mail: [info@konftel.com](mailto:info@konftel.com), Web: [www.konftel.com](http://www.konftel.com)

W języku polskim opracował KONTEL-TELECOM

Wszelkie prawa do niniejszego tłumaczenia instrukcji są zastrzeżone dla KONTEL-TELECOM. Jakiegokolwiek kopiowanie czy rozpowszechnianie bez pisemnego zezwolenia KONTEL-TELECOM jest zabronione.